



32-020 Wieliczka , Siercza 344

**Inwestor :**

**UNIwersytet Rolniczy  
im. Hugona Kołłątaja w Krakowie  
AL.MICKIEWICZA 21  
31-120 KRAKÓW**

**Nazwa zamierzenia budowlanego:**

**ROZBUDOWA BUDYNKU O WINDE DLA NIEPEŁNOSPRAWNYCH  
WRAZ Z DOJŚCIAMI NA POSZCZEGÓLNYCH KONDYGNACJACH  
ORAZ ZAGOSPODAROWANIEM TERENU**

**ETAP I INWESTYCJI POD NAZWĄ:**

**REMONT I PRZEBUDOWA CZĘŚCI  
BUDYNKU COLLEGIUM GODLEWSKIEGO  
UNIwersytetu Rolniczego  
W KRAKOWIE PRZY AL. MICKIEWICZA 21  
W ZAKRESIE TRZECH SAL WYKŁADOWYCH(A,B,C),  
SALI SENACKIEJ, POMIESZCZEŃ PROREKTORSKICH, BARU STUDENCKIEGO  
ROZBUDOWA BUDYNKU O WINDE DLA NIEPEŁNOSPRAWNYCH  
WRAZ Z DOJŚCIAMI NA POSZCZEGÓLNYCH KONDYGNACJACH  
ORAZ ZAGOSPODAROWANIEM TERENU  
dz. nr 5/4, obr. 62 Kraków Śródmieście**

**Stadium :**

**PROJEKT WYKONAWCZY**

**ARCHITEKTURA**

Projektant: mgr inż. arch. Bożena Bończa Tomaszewska .....  
Upr.nr 1043/94

Sprawdzający: mgr inż. arch. Łukasz Zarobkiewicz .....  
upr.nr MPOIA 102/2011

styczeń 2018

## Spis zawartości opracowania

### I .CZĘŚĆ OPISOWA

1. Strona tytułowa
2. Spis zawartości opracowania
3. Opis techniczny
  - 3.1. Przedmiot i zakres opracowania
  - 3.2. Podstawa opracowania
  - 3.3. Stan istniejący
  - 3.4. Opis rozwiązań architektonicznych
  - 3.5 . Podstawowe dane liczbowe
  - 3.6. Opis rozwiązań materiałowych
  - 3.7. Instalacje wewnętrzne
  - 3.8. Warunki ochrony przeciwpożarowej
  - 3.9.Wpływ obiektu na środowisko naturalne
  - 3.10 Opis zapewnienia warunków niezbędnych do korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne

### II.CZĘŚĆ RYSUNKOWA

#### 4. Projekt ARCHITEKTONICZNY

- |                      |           |
|----------------------|-----------|
| 4.1. Rzut przyziemia | rys. A-01 |
| 4.2. Rzut parteru    | rys. A-02 |
| 4.3. Rzut I piętra   | rys. A-03 |
| 4.4. Rzut II piętra  | rys. A-04 |
| 4.5. Rzut III piętra | rys. A-05 |
| 4.6. Przekrój A-A    | rys. A-06 |
| 4.7. Przekrój B-B    | rys. A-07 |
| 4.8. Elewacja        | rys. A-08 |

## **1. Przedmiot i zakres opracowania**

Przedmiotem niniejszego opracowania jest rozbudowa budynku o windę dla niepełnosprawnych wraz z dojazdami na poszczególnych kondygnacjach oraz zagospodarowaniem terenu, etap I inwestycji pod nazwą: „Remont i przebudowa części budynku Collegium Godlewskiego Uniwersytetu Rolniczego w Krakowie przy al. Mickiewicza 21 w zakresie trzech sal wykładowych (A,B,C), Sali Senackiej, pomieszczeń prorektorskich, baru studenckiego, rozbudowa budynku o windę dla niepełnosprawnych wraz z dojazdami na poszczególnych kondygnacjach oraz zagospodarowaniem terenu, dz. nr 5/4, obr. 62 Kraków Śródmieście”.

## **2. Podstawa opracowania**

Podstawę niniejszego opracowania stanowią :

- umowa o wykonanie prac projektowych
- inwentaryzacja stanu istniejącego
- mapa do celów projektowych
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie z dnia 12 kwietnia 2002 r. (Dz.U. Nr 75, poz. 690)
- Prawo budowlane z dnia 7 lipca 1994 r. (Dz.U. Nr 89, poz. 414) z późn. zm.
- Inne rozporządzenia wykonawcze, normy budowlane i branżowe oraz dane z literatury fachowej.

## **3. Stan istniejący**

Collegium Godlewskiego Uniwersytetu Rolniczego w Krakowie, usytuowane na działce nr ew. 5/4 w Krakowie, składa się z budynków o różnym czasie powstania:

- budynku głównego z początku XX w. (1906-1910 r.), z ceglana elewacją frontową od strony alei i dwoma prostopadłymi skrzydłami, oraz trzecim traktem od strony podwórza dobudowanym w drugiej połowie XX w.
- budynku dobudowanego w drugiej połowie XX w. od strony podwórza, zawierającego trzy sale wykładowe, bar studencki, oraz wentylatornię, wybudowanego na osi głównego wejścia do Collegium, połączonego ze starszą częścią komunikacyjnie poprzez klatkę schodową.

Ze względu na różnicę poziomów pomiędzy budynkiem głównym i częścią zawierającą sale wykładowe (A,B,C), istniejąca winda w starszej części obiektu nie zapewnia dostępu do sal osobom niepełnosprawnym.

Gmach Uniwersytetu Rolniczego przy alei Mickiewicza 21 znajduje się w Rejestrze Zabytków Nieruchomych Miasta Krakowa, pod numerem A-886.

Stan istniejący – widok elewacji z wnęką, w której planuje się usytuowanie windy dla osób niepełnosprawnych:



#### 4. Opis rozwiązań architektonicznych

##### Rozbudowa budynku o dźwig dla osób niepełnosprawnych

Celem dobudowy dźwigu jest udostępnienie sal wykładowych osobom niepełnosprawnym, oraz połączenie dwóch części budynku: starszej części Collegium oraz budynku z drugiej połowy XX w., zawierającej sale wykładowe.

Kształt obiektu, w miejscu połączenia części starszej i nowszej (cofnięcie ściany zewnętrznej), umożliwia usytuowanie dźwigu, tak, aby nie naruszał jego konstrukcji, oraz nie zaburzał stylistycznie elewacji.

Wejście do dźwigu dla niepełnosprawnych z terenu projektuje się poprzez zabudowanie istniejącego podcienia i przeznaczenie go na przedsionek/wiatrołap.

Dojścia do dźwigu na kondygnacjach – poprzez wykorzystanie istniejących otworów drzwiowych i okiennych. Poszerzenie istniejących otworów okiennych w toaletach będzie wymagało wcześniejszego wykonania nadproży z kształtowników stalowych i następnie wykucie otworów i wyburzenie podokienników. Wykorzystanie istniejących otworów okiennych na drzwiowe w korytarzu przed salami wykładowymi wymagać będzie wykonania wyburzeń podokienników.

Nie przewiduje się zatem istotnych ingerencji w ściany konstrukcyjne budynku.

Projektowany wygląd elewacji:



Wizualizacja elewacji

Przeszklona elewacja projektowanego dźwigu dla osób niepełnosprawnych harmonijnie wpisuje się w kontekst istniejącej części budynku Collegium Godlewskiego. W szklanej elewacji odbijać się będą elewacje sąsiednie.

## 5. Podstawowe dane liczbowe dotyczące powierzchni podlegających remontowi i przebudowie

Powierzchnia zabudowy projektowanego dźwigu dla osób niepełn.	6,67 m <sup>2</sup>
Wysokość attyki projektowanego dźwigu	21,95 m
Kubatura brutto projektowanego dźwigu	146,41 m <sup>3</sup>
Powierzchnia istniejącego podcienia zaadoptowanego na przedsionek	4,34 m <sup>2</sup>
Powierzchnia użytkowa windy	1,96 m <sup>2</sup>
Powierzchnia przebudowywanej komunikacji:	
Dojście do windy w przyziemiu	4,50 m <sup>2</sup>
Przejście z windy w przyziemiu	14,33 m <sup>2</sup>
Przejście z windy na II piętrze	16,44 m <sup>2</sup>
Przejście z windy na III piętrze	15,25 m <sup>2</sup>

## 6. Opis rozwiązań materiałowych

Prace remontowe i przebudowa istniejących pomieszczeń będą polegały na budowie w niektórych pomieszczeniach ścianek działowych murowanych, wymianie posadzek.

Projektowany dźwig dla osób niepełnosprawnych posiadać będzie własną konstrukcję stalową, z dachem jednospadowym o spadku 5%.

Projektuje się zadaszenie wejścia do dźwigu szklanym daszkiem płaskim.

W pozostałej części budynku dach pozostawia się bez zmian.

### Ściany zewnętrzne

		Sz1 podszybie	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ folia ochronna</li> <li>▪ 10 cm płyty polistyrenu ekstrudowanego</li> <li>▪ izolacja - Dysperbit</li> <li>▪ 25 cm żelbet ( wodoszczelny)</li> </ul>
		Sz2 zamurowa nia	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ tynk cementowo-wapienny</li> <li>▪ cegła kratówka</li> <li>▪ tynk cementowo-wapienny</li> </ul>
		Sz3 podszybie	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ istniejąca ściana</li> <li>▪ dylatacja</li> <li>▪ folia ochronna</li> <li>▪ żelbet(wodoszczelny)</li> </ul>

### Podłogi na gruncie, stropy, dachy

1		P 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 cm wykończenie podłogi – płytki gresowe (antypoślizgowe)</li> <li>4 cm wylewka cementowa mikrozbrojona</li> <li>10 cm styropian dach-podłoga</li> <li>izolacja – papa termozgrzewalna</li> <li>10 cm chudy beton</li> <li>podsyпка piaskowa – 15 cm</li> </ul>
		P 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>40 cm płyta żelbetowa</li> <li>izolacja – papa termozgrzewalna</li> <li>10 cm chudy beton</li> <li>podsyпка piaskowa -15 cm</li> </ul>
		P 3	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 cm wykończenie podłogi – płytki gresowe</li> <li>10 cm płyta żelbetowa</li> <li>5 cm blacha trapezowa</li> <li>14 cm konstrukcja stalowa</li> </ul>
		P 4	<ul style="list-style-type: none"> <li>folia paroprzepuszczalna</li> <li>13 cm podkonstrukcja systemowa – wypełnienie wełną mineralną</li> <li>2 cm płyta g-k</li> </ul>
2		D 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>folia PCV, np. Sika 1,8 mm</li> <li>geowłóknina</li> <li>30 cm wełna mineralna</li> <li>paroizolacja – folia paroizolacyjna</li> <li>5 cm blacha trapezowa</li> <li>14 cm konstrukcja stalowa</li> </ul>
3	Odprowadzenie wód opadowych		rynny i rury spustowe

### Materiały wykończeniowe wewnętrzne

1	Ściany działowe	<p>Ściany działowe murowane</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>błoczki silikatowe np. Silka E8</li> <li>wykończenie wewnętrzne – tynk gipsowy maszynowy, malowany (w zależności od pomieszczenia)</li> </ul>
2	Posadzki	<ul style="list-style-type: none"> <li>korytarze – płytki ceramiczne o dużych wymiarach (antypoślizgowe)</li> </ul>
3	Stołarka i ślusarka wewnętrzna	stołarka drzwiowa – drzwi wewnętrzne płycinowe drewniane
4	Klamki, okucia	W drzwiach płycinowych - klamki z szyldami jednoczęściowym z zamkiem (niklowane) , wkładka patentowa klasy C , samozamykacze.
5	Dźwig	<p>np. GREEN LIFT TML 900KG TRÓJSTRONNY lub równoważny</p> <p>Charakterystyka: dźwig osobowy hydrauliczny przystosowany do przewozu osób niepełnosprawnych</p> <p>Producent: GMV</p>

		<p>             Typ dźwigu: GL TML 900-3W              Udźwig: 900 kg              Ilość osób: 12              Ilość przystanków: 7              Wysokość podnoszenia: maks. 20 m              Kabina: typ TML              wymiary SxGxH 1400 x 1400 x 2170 mm              ilość wejść 3              wykonanie panel sterowy: stal nierdzewna              panele kabiny: szkło              podłoga: PVC              lustro: ½ ściany              oświetlenie: LED              Drzwi: GMV-Victory              wymiary SxH 900 x 2000 mm              rodzaj: teleskopowe              materiał: szkło              opcja: drzwi szybowe              Wymiary szybu:              podszybie: 1300 mm              nadszybie: 3400 mm              szerokość: 2040 mm              głębokość: 1900 mm              Prędkość: * 0,40 - 0,52 - 0,62 m/s              Rodzaj napędu: hydrauliczny / fluitronic              Agregat: * F1 / T2              Moc napędu: * 9,5 - 11,0 – 12,5 - 14,7 kW (zależnie od prędkości )              Blok zaworowy: NGV proporcjonalny              Sterowanie: mikroprocesorowe              Wyposażenie i cechy kabiny:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- głośnik</li> <li>- poręcze ze stali nierdzewnej</li> <li>- wentylator</li> <li>- przyciski z oznaczeniami Braille'a</li> <li>- przyciski antywandalowe</li> <li>- informacja głosowa w kabinie</li> <li>- dźwig umożliwia dojazd do najbliższego przystanku i otwarcie drzwi w przypadku zaniku napięcia</li> <li>- wykończenie podłogi wykładzina PCV</li> <li>- informacja głosowa w kabinie</li> <li>- modułowy system do dwustronnej komunikacji awaryjnej osób uwięzionych w kabinie windy z serwisem technicznym</li> <li>- zjazd awaryjny po zaniku napięcia na najniższy przystanek</li> </ul> </p>
6	Obłożenie podmurówki	kamień naturalny



## **7. Instalacje wewnętrzne wg opracowań branżowych**

### **7.1 Instalacje ogrzewania, wentylacji, klimatyzacji, wod-kan**

Instalacje ogrzewania, wentylacji, klimatyzacji, wod-kan w I etapie inwestycji nie ulegają zmianie.

### **7.2 Instalacje elektryczne wewnętrzne i teletechniczne**

#### **1. Stan istniejący**

Aktualnie pomieszczenia przeznaczone do remontu i przebudowy wyposażone są w instalację elektryczną wewnętrzną oraz teletechniczną. Z uwagi na zmianę aranżacji i programu wyposażenia pomieszczeń oraz konieczność dostosowania instalacji do aktualnie obowiązujących norm i przepisów istniejącą instalację przeznacza się do demontażu.

#### **2. Zasilanie**

Zasilanie elementów związanych z dobudową windy odbywać się będzie z tablicy elektrycznej zlokalizowanej na poziomie parteru (ujętej niezależnym opracowaniem). W tablicy tej przewidziano dobudowę zabezpieczeń zgodnie ze schematem ideowym zasilania. Zasilania doprowadzić do szafy sterowej dźwigu zlokalizowanej na poziomie przyziemia.

#### **3. Instalacja oświetlenia ogólnego**

W ramach instalacji oświetlenia zaprojektowano oświetlenie szybu windowego oraz oświetlenia przed wyjściem z windy z czujnikami ruchu.

#### **4. Instalacja ochrony przed porażeniem**

Dla skutecznej ochrony przed porażeniem zastosowano wyłącznik nadmiarowo-prądowy oraz różnicowo-prądowe, które zapewniają samoczynne odłączenie spod napięcia.

#### **5. Instalacja telefoniczna**

W ramach instalacji telefonicznej do szafy sterowej windy należy doprowadzić z miejsca wskazanego przez Inwestora przewód 1\*4\*0.5 dla potrzeb komunikacji telefonicznej z kabiną windy.

#### **6. Bilans mocy**

Zapotrzebowanie mocy dla windy – 11,0kW

Prąd nominalny – 26,6 A

Zabezpieczenie w szafie sterowej dźwigu – 32A /zgodnie z wytycznymi producenta/

Zabezpieczenie w tablicy parteru budynku – 40A

## **8. Warunki ochrony przeciwpożarowej**

Zakres opracowania dotyczy montażu zewnętrznego dźwigu dla osób niepełnosprawnych .

Warunki ochrony pożarowej budynku nie ulegają zmianie. Budynek jest budynkiem użyteczności publicznej - kategoria zagrożenia ludzi - ZL III

Projektowany dźwig jest urządzeniem usytuowanym w jednej strefie pożarowej (ZLIII) i przeznaczony do obsługi tylko tej strefy .

Udział otworów okiennych wraz z przeszkleniem windy w ścianie południowej ( z salami wykładowymi ) wynosi 40 %, udział otworów okiennych w ścianie wschodniej przylegającej do windy wynosi 28%.

Podział na strefy oraz warunki ochrony pożarowej dla całego budynku zawarte są w projekcie budowlanym dotyczącym etapu II inwestycji pn. „Remont i przebudowa części budynku Collegium Godlewskiego Uniwersytetu Rolniczego w Krakowie przy al. Mickiewicza 21, w zakresie trzech sal wykładowych (A,B,C), sali senackiej, pomieszczeń prorektorskich, baru studenckiego”.

## **9. Wpływ Obiektu na środowisko naturalne**

### **Emisja zanieczyszczeń gazowych , emisja hałasu, wibracji, promieniowania, pola elektromagnetycznego**

W budynku nie projektuje się urządzeń mogących w znaczny sposób emitować zanieczyszczenia gazowe i znacząco wpływać na środowisko, jak również brak źródeł pola elektromagnetycznego.

### **Dane techniczne o wytwarzanych odpadach**

Nie przewiduje się wytwarzania odpadów związanych z użytkowaniem przebudowywanych części budynku.

## **10. Opis zapewnienia warunków niezbędnych do korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne**

Warunki obsługi osób niepełnosprawnych – obiekt dzięki połączeniu projektowaną windą zostanie dostosowany dla osób niepełnosprawnych oraz osób o ograniczonej sprawności ruchowej. Wejście do windy zostało zaprojektowane jako bezprogowe dostępne dla osób na wózkach inwalidzkich bezpośrednio z chodnika. Dźwig wyposażony będzie w sygnał dźwiękowy, panel na obniżonej wysokości nad posadzką z napisami w alfabecie Braille'a.

W budynku znajduje się istniejące pomieszczenie WC dostosowane do potrzeb osób niepełnosprawnych.